

UMÝVAČKA RIADU

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PDI 1469 BTBIT

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
ČASŤ 2: INŠTALÁCIA	6
2.1 Umiestnenie spotrebiča.....	6
2.2 Pripojenie vody.....	6
2.3 Hadica na prívod vody	6
2.4 Vypúšťacia hadica (v závislosti od modelu)	7
2.5 Elektrické pripojenie	8
ČASŤ 3: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	9
3.1 Celkový vzhľad spotrebiča.....	9
3.2 Technické údaje	9
ČASŤ 4: PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA.....	11
4.1 Príprava umývačky riadu na prvé použitie	11
4.2 Použitie soli (AK JE K DISPOZÍCII).....	11
4.3 Doplnenie soli (AK JE K DISPOZÍCII).....	11
4.4 Testovací prúžok	12
4.5 Tabuľka tvrdosti vody	12
4.6 Systém zmäkčovača vody	12
4.7 Nastavenie	13
4.8 Použitie čistiaceho prostriedku	13
4.9 Plnenie čistiaceho prostriedku	13
4.10 Používanie kombinovaných čistiacich prostriedkov.....	13
4.11 Použitie leštidla	14
4.12 Plnenie a nastavenie leštidla	14
ČASŤ 5: NAPLNENIE UMÝVAČKY RIADU	15
5.1 Odporúčania	15
5.2 Alternatívne naplnenie koša	18
ČASŤ 6: TABUĽKA PROGRAMOV	22
ČASŤ 7: OVLÁDACÍ PANEL	24
7.1 Zmena programu	25
7.2 Zrušenie programu.....	26
7.3 Vypnutie spotrebiča	26
ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA	28
8.1 Filtre	28
8.2 Ostrekovacie ramená.....	29
8.3 Vypúšťacie čerpadlo	29
ČASŤ 9: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV	30
ČASŤ 10: INFORMAČNÝ LIST.....	33



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

Vážený zákazník,

Pred použitím umývačky riadu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
Uchovajte si tento návod na obsluhu pre budúce použitie.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

 **VAROVANIE!** Pri použití umývačky riadu dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia:

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom, a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Umývačka je určená pre 14 súprav riadu.
Správne rozmiestnenie riadu v umývačke nájdete na strane 11.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Dvierka by nemali zostávať v otvorenej polohe, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.

Pri ukladaní riadu do umývačky:

-  **VÝSTRAHA:** Nože a ďalšie náradie s ostrými hrotmi a ostrím musíte vložiť do koša špičkami smerom dolu alebo uložiť do vodorovnej polohy.
- Ostré predmety ukladajte tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dvierok.

Tento spotrebič je určený na použitie výlučne v domácnosti a nie v podobných oblastiach, ako sú:

- kuchynky v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách,
 - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach,
 - spotrebiče používané v podnikoch poskytujúcich nocľah s raňajkami,
 - spotrebiče používané v stravovacích a podobných nepredajných prostrediach.
-
- Neumývajte v umývačke plastové predmety, ak nie sú výrobcom označené ako vhodné do umývačky riadu. Prítomnosť plastového riadu v umývačke má za následok horší výsledok procesu sušenia. Pri plastových predmetoch, ktoré nie sú označené ako vhodné do umývačky riadu, dodržiavajte odporúčania ich výrobcu.
 - Pri umývačkách riadu, ktoré majú v dolnej časti vetracie otvory, tieto otvory nesmú byť zakryté kobercom.
-
- Na dvierka a koše na riad si nesadajte, nestúpajte na ne a pri obsluhu nepoužívajte násilie.
 - Neumiestňujte na spotrebič žiadne ťažké predmety a nestúpajte na otvorené dvierka. Spotrebič by sa mohol prevrátiť dopredu.

Používajte len umývacie a leštiace prostriedky určené do umývačky riadu. Nikdy nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky ani umývacie prostriedky na riad na ručné umývanie.

Deťom zabráňte v prístupe k umývacím a leštiacim prostriedkom a tiež k otvoreným dvierkam umývačky, pretože by vo vnútri mohli byť zvyšky prostriedkov, ktoré sú alkalické a môžu byť veľmi nebezpečné.

Spotřebič, přívodný kábel alebo zástrčka nesmú ležať, dotýkať sa ani byť ponorené do vody alebo inej kvapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nebola ohrozená bezpečnosť.

Spotřebič nesmie stáť na prívodnom kábli.

Spotřebič pripojte k prívodu vody pomocou novej hadice a nie pomocou už používanej hadice.

Obalové materiály zlikvidujte správnym spôsobom.

Počas inštalácie nesmie byť napájací kábel nadmerne alebo nebezpečne ohýbaný alebo stláčaný.

Ovládacie prvky nie sú na hranie.

Uistite sa, že koberec neblokuje otvory v dolnej časti spotřebiča.

Umývačku používajte len na účely, na ktoré je určená, teda na umývanie riadu.

Táto umývačka je určená len na použitie v interiéri.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE TIETO
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE SI ICH PRE POUŽITÍ
V BUDÚCNOSTI.**

ČASŤ 2: INŠTALÁCIA

2.1 Umiestnenie spotrebiča

Pri umiestňovaní spotrebiča ho umiestnite na miesto, kde sa dá ľahko vkladať a vyberať riad. Neumiestňujte spotrebič do oblasti, kde okolitá teplota klesá pod 0 °C.

Pred odstránením obalu a umiestnením spotrebiča si prečítajte všetky varovania uvedené na obale.

Umiestnite spotrebič do blízkosti vodovodného kohútika a vypustite ho. Berte do úvahy, že pripojenia sa po umiestnení spotrebiča nezmenia.

Nedržte spotrebič za dvierka alebo panel.

Okolo spotrebiča ponechajte dostatočnú vzdialenosť, aby ste uľahčili pohyb pri čistení.



Uistite sa, či prírodná a vypúšťacia hadica vody nie je stlačená alebo zachytená a či spotrebič pri umiestňovaní nestojí na elektrickom kábli.

Nastavte nožičky tak, aby bol spotrebič vodorovný a vyvážený. Spotrebič by mal byť umiestnený na rovnej podlahe, v opačnom prípade bude nestabilný a dvierka spotrebiča sa nebudú správne zatvárať.



Nainštalujte dekoratívny panel podľa pokynov na montážnom liste. V opačnom prípade sa dvierka nemusia správne otvárať a môže sa vyskytnúť problém s únikom pary.

2.2 Pripojenie vody

Odporúčame namontovať filter na prívod vody, aby ste predišli poškodeniu vášho spotrebiča v dôsledku kontaminácie (piesok, hrdza atď.) z vnútorného potrubia. To tiež pomôže zabrániť žltnutiu a tvorbe usadenín po umývaní.

Všimnite si potlač na prívodnej hadici vody!

Ak sú modely označené 25°, teplota vody môže byť max. 25 °C (studená voda).

Pre všetky ostatné modely:

Uprednostňuje sa studená voda; teplá voda max. teplota 60 °C.

2.3 Hadica na prívod vody

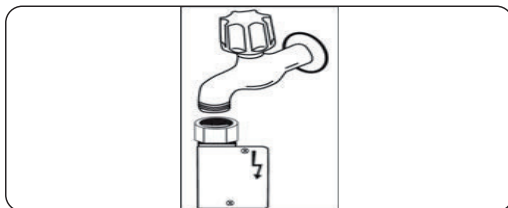


VAROVANIE: Použite novú prírodnú hadicu dodanú s vašim spotrebičom, nepoužívajte starú hadicu spotrebiča.

 **VAROVANIE:** Pred pripojením prepláchnite novú hadicu vodou.

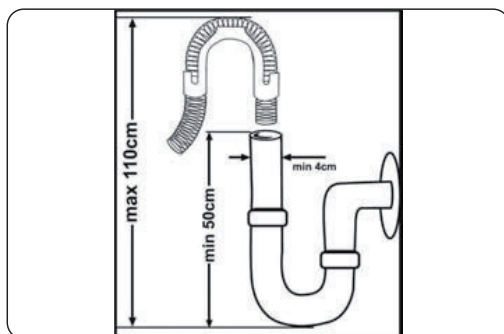
 **VAROVANIE:** Pripojte hadicu priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný kohútikom by mal byť minimálne 0,03 MPa a maximálne 1 MPa. Ak tlak presahuje 1 MPa, musí byť medzi prípojkou namontovaný pretlakový ventil.

 **VAROVANIE:** Po vykonaní pripojení úplne otvorte kohútik a skontrolujte, či neuniká voda. Po ukončení umývacieho programu vždy zatvorte kohútik prívodu vody.



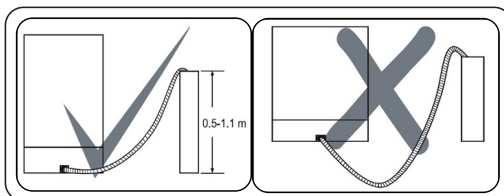
 Pri niektorých modeloch je k dispozícii výtok vody Aquastop. Nepoškodujte ho a nedovoľte, aby sa zalomil alebo skrútil.

2.4 Vypúšťacia hadica (v závislosti od modelu)



Hadicu na odtok vody pripojte priamo k otvoru na odtok vody alebo k výtokovému hrdlu drezu. Toto pripojenie by malo byť minimálne 50 cm a maximálne 110 cm od podlahy, v ktorej je umývačka umiestnená.

 **DÔLEŽITÉ:** Riad sa neumyje správne, ak použijete vypúšťaciu hadicu dlhšiu ako 4 m.



2.5 Elektrické pripojenie

 **VAROVANIE:** Váš spotrebič je nastavený na prevádzku pri 220-240 V. Ak je sieťové napätie vášho spotrebiča 110 V, pripojte medzi elektrické pripojenie transformátor 110/220 V a 3000 W.

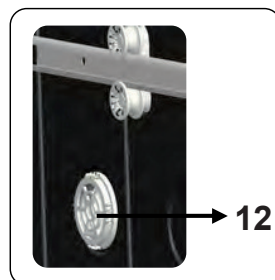
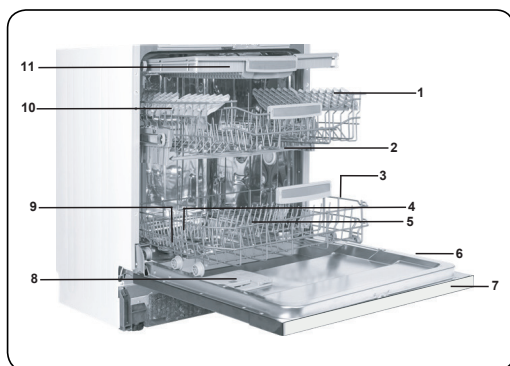
  Pripojte spotrebič do uzemnenej elektrickej zásuvky chránenej poistkou v súlade s hodnotami v tabuľke „Technické údaje“.

  Uzemnená zástrčka spotrebiča musí byť pripojená k uzemnenej elektrickej zásuvke napájanej vhodným napätím a prúdom.

  Pri absencii uzemňovacej inštalácie by mal uzemňovaciu inštaláciu vykonať autorizovaný elektrikár. V prípade používania bez nainštalovaného uzemnenia nenesieme zodpovednosť za žiadnu stratu používania, ku ktorej môže dôjsť.

  Zástrčka tohto spotrebiča môže obsahovať 13 A poistku v závislosti od cieľovej krajiny používania. (Napríklad Spojené kráľovstvo, Saudská Arábia)

ČASŤ 3: TECHNICKÉ ÚDAJE



3.1 Celkový vzhľad spotrebiča

1. Horný koš s držiakmi
2. Horné ostrekovacie rameno
3. Spodný koš
4. Spodné ostrekovacie rameno
5. Filtre
6. Typový štítok
7. Ovládací panel
8. Dávkovač čistiaceho prostriedku a leštidla
9. Kôš na príbory
10. Dávkovač soli
11. Západka dráhy horného koša
12. Jednotka turbo sušenia: Tento systém zvyšuje výkon sušenia vášho riadu.

3.2 Technické údaje

Kapacita	14 súprav riadu
Rozmery	
Výška	820-870 (mm)
Šírka	598 (mm)
Hĺbka	570 (mm)
Čistá hmotnosť	41,7 kg
Prevádzkové napätie / frekvencia	220 - 240 V / 50 Hz
Celkový prúd	10 (A)
Celkový výkon	1900 (W)
Tlak prívodu vody	Maximálny: 1 (Mpa) Minimálny: 0,03 (Mpa)

RECYKLÁCIA

- Niektoré súčasti spotrebiča a obaly pozostávajú z recyklovateľných materiálov.
- Plasty sú označené medzinárodnými skratkami: (>PE<,>PP<, atď.)
- Kartónové časti pozostávajú z recyklovaného papiera. Môžu byť vložené do kontajnerov na odpadový papier na recykláciu.
- Materiál nevhodný do domového odpadu sa musí zlikvidovať v recyklačných strediskách.
- Ak chcete získať informácie o likvidácii rôznych materiálov, kontaktujte príslušné recyklačné stredisko.

OBAL A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Obalové materiály chránia váš spotrebič pred poškodením, ktoré môže nastať počas prepravy. Obalové materiály sú šetrné k životnému prostrediu, keďže sú recyklovateľné. Použitie recyklovaného materiálu znižuje spotrebu surovín a tým aj produkciu odpadu.

Vyhlasenie o zhode CE

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú platné európske smernice, rozhodnutia a nariadenia a požiadavky uvedené v uvedených normách.

EN normy:

EN 60436:2020

Smernica o ekodizajne 2009/125/ES + nariadenie (EÚ) 2019/2022

Nariadenie (EÚ) 2017/1369 + nariadenie (EÚ) č. 2019/2017

Likvidácia vášho starého spotrebiča



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto produktu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok

zakúpili.

ČASŤ 4: PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA

4.1 Príprava umývačky riadu na prvé použitie

- Uistite sa, či sa špecifikácie elektrickej energie a prívodnej vody zhodujú s hodnotami uvedenými v pokynoch na inštaláciu spotrebiča.
- Odstráňte všetok obalový materiál z vnútornej časti spotrebiča.
- Nastavte úroveň zmäkčovača vody.
- Naplňte dávkovač na leštidlo.

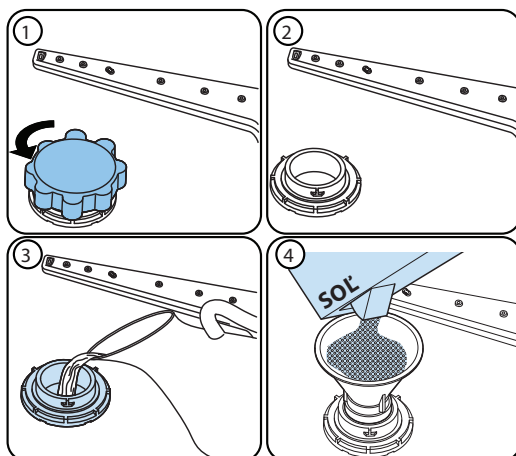
4.2 Použitie soli (AK JE K DISPOZÍCII)

Pre dobrú funkciu umývania potrebuje umývačka mäkkú, teda menej vápenatú vodu. V opačnom prípade zostanú na riade a vnútornom zariadení biele zvyšky. To negatívne ovplyvní výkon umývania, sušenia a leštenia vašej umývačky. Keď voda preteká systémom zmäkčovača, ióny tvoriace tvrdosť sa z vody odstraňujú a voda dosiahne mäkkosť potrebnú na dosiahnutie najlepšieho výsledku umývania. V závislosti od stupňa tvrdosti pritekajúcej vody sa tieto ióny, ktoré vodu vytvrdzujú, rýchlo hromadia vo vnútri zmäkčovacieho systému. Preto je potrebné systém zmäkčovača obnoviť, aby fungoval s rovnakým výkonom aj pri ďalšom umývaní. Na tento účel sa používa soľ do umývačky riadu.

Spotrebič je možné používať iba so špeciálnou soľou do umývačky riadu na zmäkčenie vody. Nepoužívajte žiadne malé zrnité alebo práškové soli, ktoré sú ľahko rozpustné. Použitie akéhokoľvek iného typu soli môže poškodiť váš spotrebič.

4.3 Doplnenie soli (AK JE K DISPOZÍCII)

Ak chcete pridať zmäkčovaciu soľ, otvorte uzáver priehradky na soľ otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. **(1)** **(2)** Pri prvom použití naplňte priehradku 1 kg soli a vody **(3)**, kým nebude voda takmer pretekať. Ak je k dispozícii, plnenie uľahčí použitie lievika **(4)**. Nasadte uzáver a zatvorte ho. Po každých 20-30 cykloch pridajte soľ do umývačky, kým sa nenaplní (približne 1 kg).



Vodu do priehradky na soľ pridajte len pri prvom použití.
Používajte zmäkčovaciu soľ špeciálne vyrobenú na použitie v umývačkách riadu.
Keď spustíte umývačku riadu, priehradka na soľ je naplnená vodou, preto do nej vložte zmäkčovaciu soľ pred spustením umývačky.
Ak zmäkčovacia soľ pretiekla a spotrebič ihneď nespustíte, spustíte krátky umývací program, aby ste ochránili spotrebič pred koróziou.

4.4 Testovací prúžok

Pustíte vodu z kohútika (1 min.)	Podržte prúžok vo vode (1 sekundu)	Zatraste prúžkom.	Počkajte (1 min.)	Nastavte úroveň tvrdosti vášho spotrebiča.
				1 2 3 4 5 6

POZNÁMKA: Výrobné nastavenie úrovne tvrdosti je „3“. Ak je voda studničná alebo má úroveň tvrdosti nad 90 dF, odporúčame vám použiť filtračné a zušľachťovacie zariadenia.

4.5 Tabuľka tvrdosti vody

Úroveň	Nemecká stupnica dH	Francúzska stupnica dF	Britská stupnica dE	Indikátor
1	0-5	0-9	0-6	Na displeji sa zobrazí L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na displeji sa zobrazí L2.
3	12-17	12-17	15-21	Na displeji sa zobrazí L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na displeji sa zobrazí L4.
5	23-31	41-55	29-39	Na displeji sa zobrazí L5.
6	32-50	56-90	40-63	Na displeji sa zobrazí L6.

4.6 Systém zmäkčovača vody

Umývačka riadu je vybavená zmäkčovačom vody, ktorý znižuje tvrdosť v privode vody. Ak chcete zistiť úroveň tvrdosti vašej vody z vodovodu, kontaktujte vodárenskú spoločnosť alebo použite testovací prúžok (ak je k dispozícii).

4.7 Nastavenie

Ak chcete zmeniť hladinu soli, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Dotknite sa programového tlačidla a podržte ho stlačené.
- Zapnite spotrebič.
- Podržte stlačené tlačidlo Program, kým nezmizne „SL“.
- Zariadenie zobrazí posledné nastavenie.
- Úroveň nastavte dotykom tlačidla Program.
- Ak chcete nastavenie uložiť, vypnite zariadenie.

4.8 Použitie čistiaceho prostriedku

Používajte iba čistiace prostriedky špeciálne určené pre domáce umývačky riadu. Čistiace prostriedky uchovávajte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

Pridajte správny čistiaci prostriedok pre zvolený program, aby ste zaistili najlepší výkon. Potrebné množstvo čistiaceho prostriedku závisí od cyklu, veľkosti náplne a úrovne znečistenia riadu.

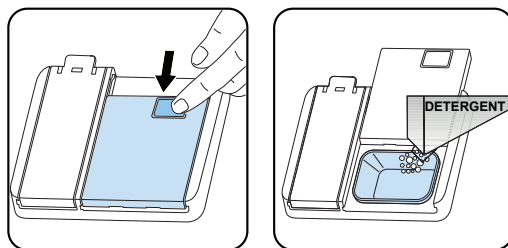
Nedávajte čistiaci prostriedok do dávkovača na čistiaci prostriedok viac, ako je potrebné; inak môžete na skle a riade vidieť belavé pruhy alebo modrasté vrstvy a môžu spôsobiť koróziu skla. Ďalšie používanie veľmi veľkého množstva čistiaceho prostriedku môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.

Použitie malého množstva čistiaceho prostriedku môže mať za následok zlé čistenie a v tvrdej vode môžete vidieť belavé šmuhy. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch výrobcu čistiaceho prostriedku.

4.9 Plnenie čistiaceho prostriedku

Stlačením západky otvorte dávkovač a nalejte čistiaci prostriedok.

Zatvorte veko a zatlačte naň, kým nezapadne na miesto. Dávkovač by sa mal doplniť tesne pred začiatkom každého programu. Ak je riad silne znečistený, vložte ďalší čistiaci prostriedok do priestoru na predumývanie.



4.10 Používanie kombinovaných čistiacich prostriedkov

Tieto produkty by sa mali používať podľa pokynov výrobcu.

Nikdy nedávajte kombinované čistiace prostriedky do vnútornej časti alebo koša na príbor.

Kombinované čistiace prostriedky obsahujú okrem čistiaceho prostriedku aj leštidlo, substancie náhrady soli a ďalšie zložky v závislosti od kombinácie.

Pri krátkych programoch odporúčame nepoužívať kombinované čistiace prostriedky. Pri takýchto programoch používajte práškové čistiace prostriedky.

Ak sa pri používaní kombinovaných čistiacich prostriedkov vyskytnú problémy, kontaktujte výrobcu čistiaceho prostriedku.

Keď prestanete používať kombinované čistiace prostriedky, skontrolujte, či sú nastavenia tvrdosti vody a leštidla nastavené na správnu úroveň.

4.11 Použitie leštidla

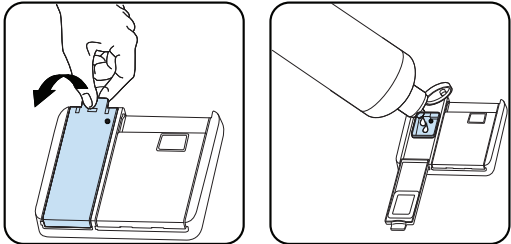
Leštidlo pomáha vysušiť riad bez šmúh a škvŕn. Pre riad bez škvŕn a číre poháre je potrebné leštidlo. Leštidlo sa automaticky uvoľňuje počas horúcej fázy oplachovania. Ak je nastavenie dávkovania leštidla veľmi nízke, na riade zostávajú biele škvŕny a riad sa neusuší a neumyje. Ak je nastavenie dávkovania leštidla veľmi vysoké, na skle a riade môžete vidieť modrasté vrstvy.

4.12 Plnenie a nastavenie leštidla

Ak chcete naplniť dávkovač na leštidlo, otvorte uzáver dávkovača. Naplňte dávkovač leštidlom po úroveň MAX a potom zatvorte uzáver. Dávajte pozor, aby ste nepreplnili dávkovač na leštidlo a utrite prípadné rozliatie.

Ak chcete zmeniť hladinu leštidla, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Dotknite sa programového tlačidla a podržte ho stlačené.
 - Zapnite spotrebič.
 - Podržte stlačené tlačidlo Program, kým nezmizne „rA“. Nastavenie leštidla nasleduje po nastavení tvrdosti vody.
 - Zariadenie zobrazí posledné nastavenie.
 - Úroveň zmeníte dotykom tlačidla programu.
 - Ak chcete nastavenie uložiť, vypnite zariadenie.
- Výrobné nastavenie úrovne leštidla je „4“.
- Ak sa riad nesuší správne alebo sú na ňom škvŕny, zvýšte úroveň. Ak sa na vašom riade tvoria modré škvŕny, znížte úroveň.



Úroveň	Dávka leštidla	Indikátor
1	Leštidlo nie je dávkované	Na displeji sa zobrazí r1.
2	Je vydaná 1 dávka	Na displeji sa zobrazí r2.
3	Sú vydané 2 dávky	Na displeji sa zobrazí r3.
4	Sú vydané 3 dávky	Na displeji sa zobrazí r4.
5	Sú vydané 4 dávky	Na displeji sa zobrazí r5.

ČASŤ 5: NAPLNENIE UMÝVAČKY RIADU

Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, postupujte podľa týchto pokynov na plnenie umývačky. Naplnenie umývačky riadu pre domácnosť na kapacitu udávanú výrobcom prispieje k úspore energie a vody. Manuálne predplachovanie riadu vedie k zvýšenej spotrebe vody a energie a neodporúča sa. Do horného koša môžete umiestniť šálky, poháre, poháre na stopke, malé tanieri, misky atď. Neopierajte o seba dlhé poháre, v opačnom prípade nemôžu zostať stabilné a môžu sa poškodiť. Pri umiestňovaní pohárov a pohárov s dlhou stopkou ich oprite o okraj koša alebo stojan a nie o iné predmety. Všetky nádoby, ako sú šálky, poháre a hrnce, vložte do umývačky tak, aby otvor smeroval nadol, v opačnom prípade sa na riadoch môže hromadiť voda. Ak je v spotrebiči kôš na príbory, odporúčame vám použiť mriežku na príbory, aby ste dosiahli čo najlepší výsledok. Všetky veľké (hrnce, panvice, pokrievky, tanieri, misky atď.) a veľmi znečistené riady umiestnite do spodného koša. Riad a príbor by nemali byť umiestnené nad sebou.



VAROVANIE: Dávajte pozor, aby ste nebránili otáčaniu ostrekovacích ramien.



VAROVANIE: Uistite sa, či po vložení riadu nebránite otvoreniu dávkovača čistiaceho prostriedku.

5.1 Odporúčania

Pred vložením riadu do spotrebiča odstráňte z riadu všetky hrubé zvyšky. Spustite spotrebič s plným naplnením.



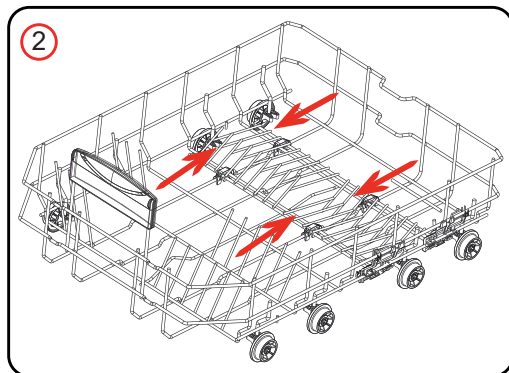
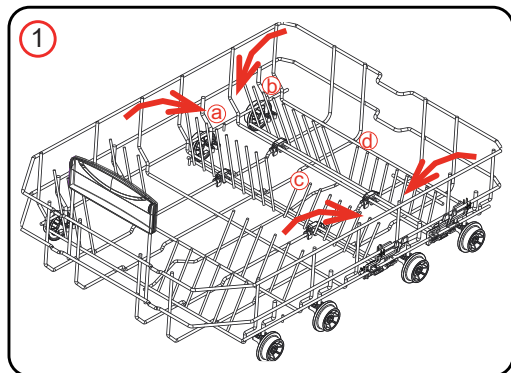
Nepreťažujte zásuvky ani neumiestňujte riad do nesprávneho koša.



VAROVANIE: Aby ste sa vyhli akýmkoľvek možným zraneniam, položte nože s dlhou rukoväťou a ostrými hrotmi ostrými hrotmi nadol alebo vodorovne na koše.

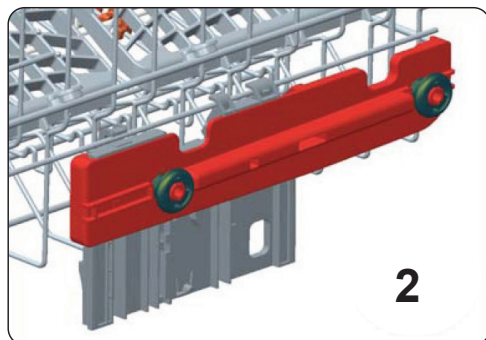
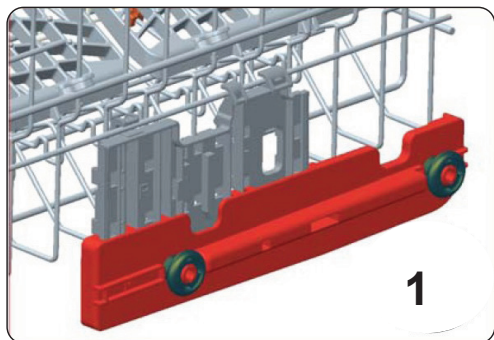
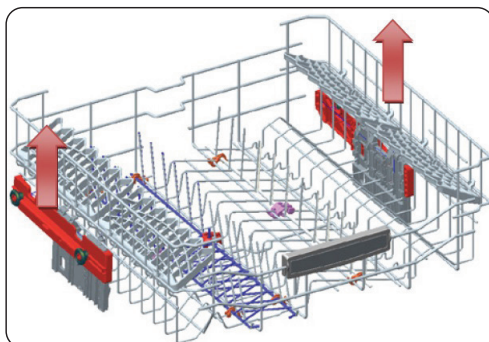
Štyri sklopné stojany

Sklopné stojany sú navrhnuté tak, aby sa veľké predmety, ako sú hrnce a panvice, dali jednoducho umiestniť do umývačky riadu. Každá časť sa dá zložiť samostatne. Stojany je možné sklopiť alebo zdvihnúť, ako je znázornené na obrázkoch nižšie.



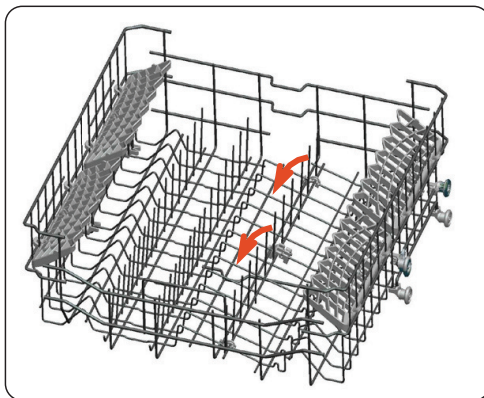
Nastavenie výšky

Horný kôš obsahuje mechanizmus, ktorý umožňuje nastavenie výšky koša nahor (1) alebo nadol (2) bez toho, aby ste museli kôš vybrať. Uchopte kôš na oboch stranách a vytiahnite ho nahor alebo zatlačte nadol, pričom sa uistite, že obe strany horného koša sú v rovnakej polohe.



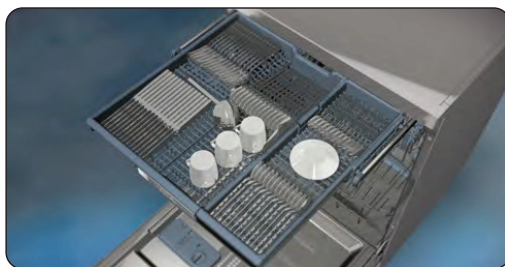
Výškovo nastaviteľný stojan

Sklopné držiaky v hornom koši umožňujú umiestnenie veľkých predmetov, ako sú hrnce a panvice. Každá časť sa dá zložiť samostatne. Sklopné držiaky je možné zdvihnúť alebo sklopiť.

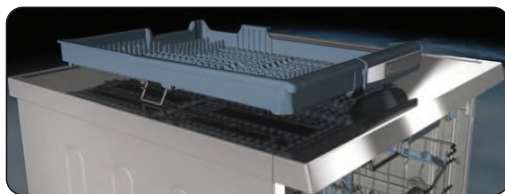


Horný kôš na príbory

Horný kôš na príbory je určený na umiestnenie veľkých a malých príborov a kuchynského náradia.



Kôš sa dá ľahko vybrať z umývačky riadu, preto umožňuje jednoduché použitie pri vyberaní vašich predmetov spolu s košom po umytí.



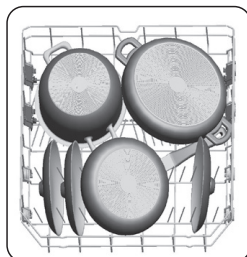
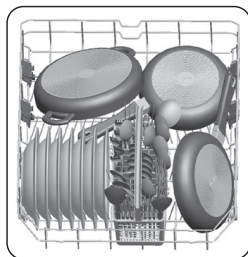
Horný kôš na príbory sa skladá z dvoch kusov, ktoré sa dajú samostatne vybrať. Vyberte ľavú alebo pravú časť koša na príbory, aby ste získali viac miesta pre predmety v hornom koši.



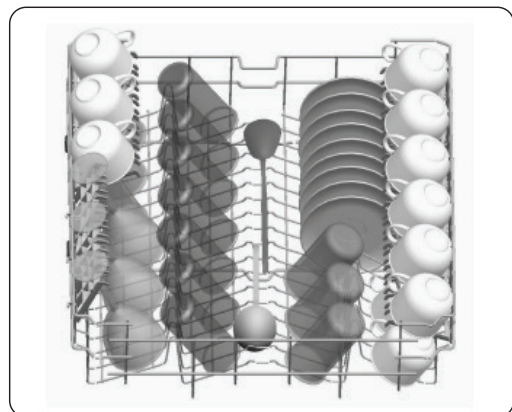
VAROVANIE: Nože a iné ostré predmety musia byť v koši na príbory umiestnené vodorovne.

5.2 Alternatívne naplnenie koša

Spodný kôš

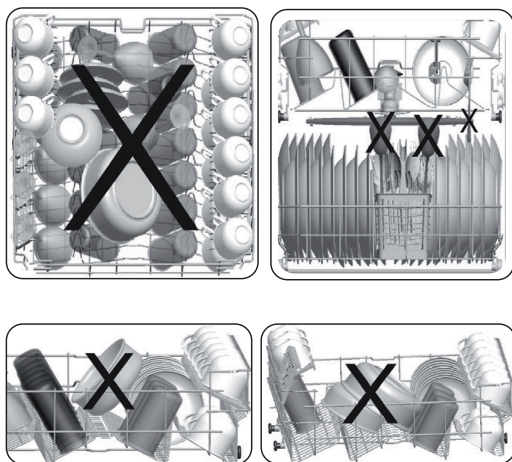


Horný kôš



Nesprávne naplnenie

Nesprávne naplnenie môže spôsobiť slabý výkon umývania a sušenia. Na dosiahnutie dobrého výsledku dodržiavajte odporúčania výrobcu.



Nevhodné predmety do umývačky riadu

- Popol z cigariet, zvyšky sviečok, leštidlo, farby, chemické látky, zliatinové materiály.
- Vidličky, lyžice a nože s drevenou, kostenou, slonovinovou alebo perleťovou rukoväťou; lepené predmety, predmety znečistené abrazívnymi, kyslými alebo zásaditými chemikáliami.
- Plasty citlivé na teplotu, medené alebo pocínované nádoby.
- Hliníkové a strieborné predmety.
- Niektoré jemné poháre, ozdobný porcelán s potlačou; niektoré krištáľové predmety, lepené príbory, poháre z olovnatého krištáľu, dosky na krájanie, predmety zo syntetických vlákien.
- Savé predmety, ako sú špongie alebo kuchynské utierky.



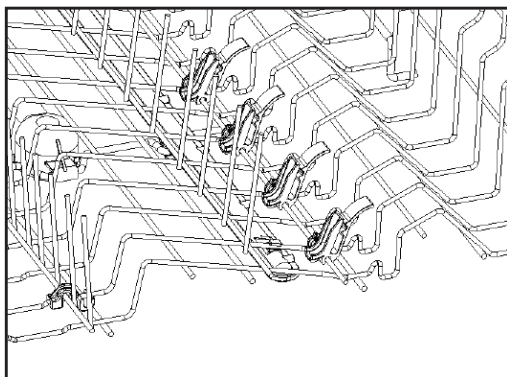
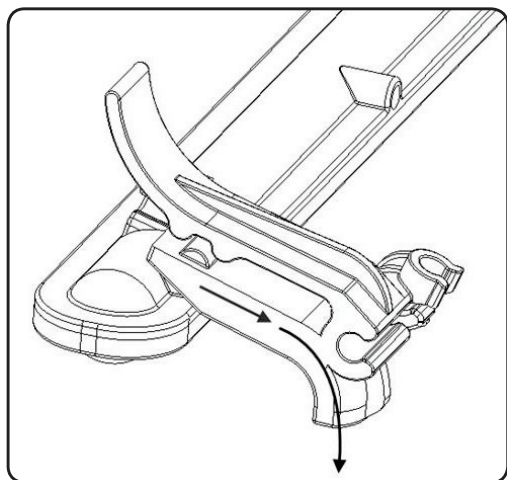
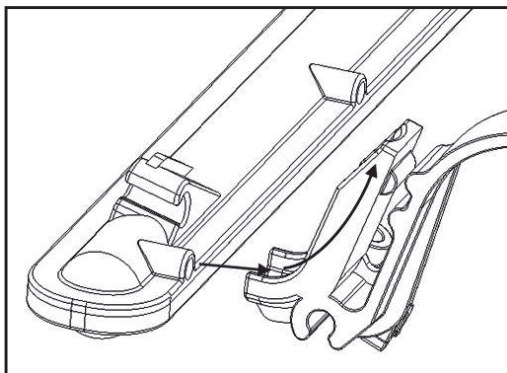
DÔLEŽITÉ: V budúcnosti si zakúpte kuchynský riad vhodný do umývačky riadu.

Dôležitá poznámka pre testovacie laboratória

Ak chcete získať podrobné informácie potrebné na testy podľa noriem EN a mäkkú kópiu návodu, pošlite názov modelu a sériové číslo na nasledujúcu adresu: **dishwasher@standardtest.info**

Funkcia priameho umývania

Táto funkcia sa používa na umývanie pohárov, fliaš a podobne nasmerovaním vody nahor, keď je horný kôš znázornený na obrázku vo vertikálnej polohe. Keď je kôš v horizontálnej polohe, voda klesá, čo umožňuje umývanie zo spodného koša.



Extra tlačidlo spodného/horného koša (4)

Pomocou funkcie extra spodného/horného koša môžete využiť tri druhy umývania: Spodný koš, horný koš a spodný aj horný koš.

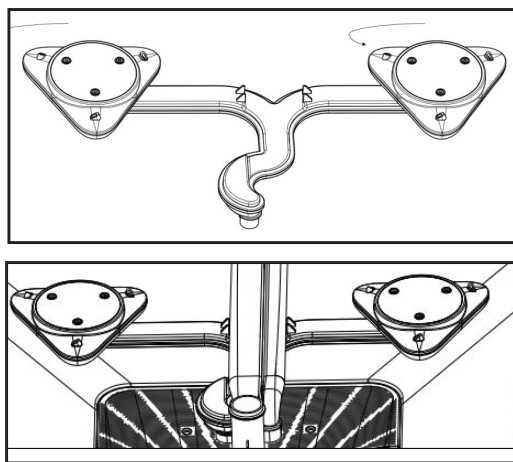
Ak máte v umývačke len pár riadov a potrebujete ich umyť, môžete v niektorých programoch využiť funkciu polovičného naplnenia. Ak je v oboch košoch riad, stlačte tlačidlo a zvolte polohu, v ktorej svietia oba indikátory.

Ak je riad len v hornom koši, stlačte toto tlačidlo a zvolte ikonu s rozsvietenou hornou číslicou. Vaša umývačka tak bude umývať riad v hornom koši a vďaka dodatočnému prúdu vody v hornom koši bude vykonaný podrobný umývací cyklus.

Ak je riad len v spodnom koši, stlačte toto tlačidlo a zvolte ikonu s rozsvietenou spodnou číslicou. Vaša umývačka tak bude umývať riad v spodnom koši a vďaka dvom prídavným vodným tryskám v spodnej časti prebehne 360° umývací cyklus. Pri používaní tejto funkcie sa uistite, či v hornom koši nie je žiadny riad.

Funkcia trojitého umývania

Technológia trojitého umývania ponúka efektívnejší umývací výkon pre veľmi znečistené panvice a pekáče s dodatočným prúdom vody. Trysky trojitého umývania sú umiestnené pod spodným košom.



ČASŤ 6: TABUĽKA PROGRAMOV

	P1	P2	P3	P4	P5
Názov programu:	Eco	Smart 50°C - 70°C	Smart 30°C - 50°C	Hygiene 70°C	Save+ 5.4 lt
Typ znečistenia:	Štandardný program pre bežne znečistený, denne používaný riad so zníženou spotrebou energie a vody.	Vhodné na silne znečistený riad.	Automatický program pre silne znečistený riad.	Vhodné pre silne znečistený riad vyžadujúci hygienické umývanie.	Vhodné pre bežne znečistený riad s najmenšou spotrebou vody.
Úroveň znečistenia:	Stredné	Silné	Stredné	Silné	Stredné
Množstvo čistiaceho prostriedku: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A	A
Dĺžka trvania programu (h:min)	03:27	02:59 - 01:49	02:59 - 01:49	02:07	02:57
Spotreba elektrickej energie (kWh/cyklus)	0,645	1,900 - 1,250	0.850 - 0.650	1,700	0,950
Spotreba vody (l/cyklus)	9,0	24,0 - 11,8	17,7 - 10,6	16,0	5,4

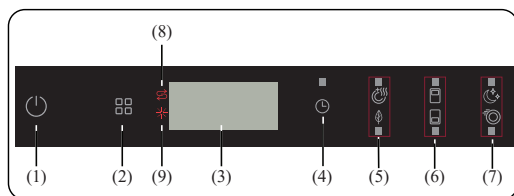
	P6	P7	P8	P9
Názov programu:	Super 50'	Dual Pro Wash 60°C	Quick 30'	Mini 14'
Typ znečistenia:	Vhodné pre bežne znečistený riad s rýchlejšim programom.	Vhodné pre mierne znečistené jemné sklo na hornom koši a silne znečistený riad na spodnom koši.	Vhodné na mierne znečistený riad a rýchle umývanie.	Najrýchlejší program pre mierne znečistený a nedávno použitý riad a vhodný pre 4 súpravy riadu.
Úroveň znečistenia:	Stredné	Silné	Mierne	Mierne
Množstvo čistiaceho prostriedku: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	B
Dĺžka trvania programu (h:min)	00:50	01:53	00:30	00:14
Spotreba elektrickej energie (kWh/cyklus)	1,100	1,600	0,650	0,340
Spotreba vody (l/cyklus)	9,5	15,4	10,9	6,6

- Trvanie programu sa môže meniť v závislosti od množstva riadu, teploty vody, okolitej teploty a zvolených doplnkových funkcií.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako eko program sú len orientačné.
- Ak má váš model snímač zákalu, má Auto program namiesto Intenzívneho programu.
- Eko program je vhodný na čistenie bežne znečisteného riadu, na toto použitie je to najefektívnejší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody a že sa používa na posúdenie súladu s legislatívou EÚ o ekodizajne.
- Umývanie riadu v umývačke riadu pre domácnosť zvyčajne spotrebuje menej energie a vody vo fáze používania ako ručné umývanie riadu, keď sa umývačka riadu pre domácnosť používa podľa pokynov výrobcu.
- Práškový čistiaci prostriedok používajte len na krátke programy.
- Krátke programy nezahŕňajú sušenie.
- Na uľahčenie sušenia odporúčame po dokončení cyklu mierne pootvoriť dvierka sôpotrebiča.
- Do databázy produktov, kde sú uložené informácie o modeli, sa dostanete prečítaním QR kódu na energetickom štítku.



POZNÁMKA: Podľa nariadení 1016/2010 a 1059/2010 sa hodnoty spotreby energie programu Eco môžu líšiť. Táto tabuľka je v súlade s nariadeniami 2019/2022 a 2017/2022.

ČASŤ 7: OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
2. Tlačidlo programu
3. Displej
4. Tlačidlo odloženého štartu
5. Tlačidlo dodatočného sušenia / úspory energie - iOpen - Automatické otvorenie dverí
6. Tlačidlo polovičného naplnenia
7. Tlačidlo dodatočne tichej prevádzky / veľmi rýchlej prevádzky
8. Indikátor nedostatku soli
9. Indikátor nedostatku leštidla

1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Spotrebič zapnete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia. Keď je spotrebič zapnutý, na displeji (3) sa zobrazí „--“.

2. Tlačidlo programu

Dotykom tlačidla programu zvolíte vhodný program pre váš riad. Program sa spustí automaticky po zatvorení dvierok spotrebiča.

3. Displej

Na displeji sa striedavo zobrazuje číslo a celkový čas zvoleného programu a zostávajúci čas počas prevádzky.

4. Tlačidlo odloženého štartu

Stlačením dotykového tlačidla odloženého štartu odložíte čas spustenia programu o 1 hodinu až 19 hodín. Jedným stlačením odložíte čas spustenia o 1 hodinu a pokračovaním stlačenia tlačidla predĺžite trvanie odloženia. Stlačením tlačidla zmeníte alebo zrušíte odložený štart. Ak vypnete spotrebič po aktivácii času odloženého štartu, čas odloženého štartu sa zruší.



POZNÁMKA: Stlačením a podržaním dotykového tlačidla odloženého štartu zmeníte čas odloženého spustenia rýchlejšie. Rýchlosť zmeny v čase je úmerná tomu, ako dlho je tlačidlo stlačené a podržané. Keď je dotykové tlačidlo odloženého štartu stlačené na dlhý čas, počítadlo sa zastaví na „h:00“.

Je možné zvoliť aj doplnkové funkcie.

5. Tlačidlo dodatočného sušenia / úspory energie - iOpen - Automatické otvorenie dverí

Stlačte dotykové tlačidlo Extra Dry / Energy Save raz pre aktiváciu funkcie Extra Dry. Po aktivácii funkcie Extra Dry sa rozsvieti kontrolka Extra Dry. Túto funkciu vyberte, ak chcete pridať dodatočné kroky sušenia do programu, aby bolo riady suchšie. Táto možnosť zvyšuje teplotu vody počas záverečného oplachovania a predlžuje dobu sušenia.

Stlačte dotykové tlačidlo Extra Dry / Energy Save dvakrát pre aktiváciu funkcie Energy Save. Po aktivácii funkcie Energy Save sa rozsvieti kontrolka Energy Save. Túto funkciu vyberte, ak chcete, aby sa na konci programu otvorili dvierka umývačky, čím sa zvýši účinnosť sušenia. Táto funkcia zároveň šetrí energiu tým, že pracuje pri nižšej teplote.

6. Tlačidlo polovičného naplnenia

Stlačením tlačidla polovičného naplnenia zvolíte oblasť umývačky riadu, ktorá obsahuje umývaný riad. Môžete si zvoliť oba koše, iba horný koš alebo len spodný koš. Stlačte tlačidlo, kým sa nerozsvieti indikátor zodpovedajúci košu s umývaným riadom. Riad v iných priestoroch sa neumyje.

7. Tlačidlo dodatočne tichej prevádzky / veľmi rýchlej prevádzky

Jedným stlačením tlačidla dodatočne tichej prevádzky / veľmi rýchlej prevádzky aktivujete možnosť dodatočne tichej prevádzky. Keď je zvolená možnosť dodatočne tichej prevádzky, rozsvieti sa indikátor dodatočne tichej prevádzky. Zvoľte možnosť dodatočne tichej prevádzky, aby ste znížili tlak vody a tým zabezpečili citlivejšie a tichšie umývanie. Túto možnosť je možné zvoliť len na začiatku programu.

Dvojitým stlačením tlačidla dodatočne tichej prevádzky / veľmi rýchlej prevádzky aktivujete možnosť veľmi rýchlej prevádzky. Keď je zvolená možnosť veľmi rýchlej prevádzky, rozsvieti sa LED indikátor veľmi rýchlej prevádzky. Ak chcete skrátiť trvanie programu, zvolte možnosť veľmi rýchlej prevádzky. Teplota a tlak umývacej vody sa zvýšia, aby sa zabezpečila lepšia kvalita umývania v kratšom čase. Túto možnosť je možné zvoliť len na začiatku programu.



POZNÁMKA: Ak možnosť nie je kompatibilná so zvoleným programom, zaznie bzučiak.



POZNÁMKA: Ak bola pri poslednom umývacom programe použitá doplnková funkcia, táto funkcia zostane aktívna pri nasledujúcom zvolenom programe. Ak chcete zrušiť túto funkciu pri novo zvolenom umývacom programe, stlačte tlačidlo funkcie, kým nezhasne indikátor na tlačidle.

8. Indikátor nedostatku soli

Ak nie je dostatok zmäkčujúcej soli, rozsvieti sa varovný indikátor nedostatku soli, ktorý indikuje potrebu naplnenia zásobníka soli.

9. Indikátor nedostatku leštidla

Ak nie je dostatok leštidla, rozsvieti sa varovný indikátor nedostatku leštidla, ktorý indikuje potrebu naplnenia dávkovača leštidla.



POZNÁMKA: Ak sa rozhodnete nespustiť zvolený program, pozrite si časti „Zmena programu“ a „Zrušenie programu“.

7.1 Zmena programu

Ak chcete zmeniť program počas prevádzky, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Otvorte dvierka a stlačte dotykové tlačidlo programu **(2)**, aby ste zvolili nový program. Ak sa počas prevádzky otvoria dvierka, na displeji **(3)** sa zobrazí zostávajúci čas zvoleného programu.
2. Po zatvorení dvierok bude novo zvolený program pokračovať v činnosti starého programu.



POZNÁMKA: Najskôr mierne otvorte dvierka, aby ste zastavili umývací program pred jeho dokončením, aby ste zabránili rozliatiu vody.

7.2. Zrušenie programu

Ak chcete zrušiť program počas prevádzky alebo v pohotovostnom režime, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Otvorte dvierka umývačky, na displeji sa zobrazí naposledy zvolený program.
2. Stlačte a podržte dotykové tlačidlo programu (2) na 3 sekundy. Na konci 3 sekúnd sa na displeji (3) zobrazí „1“.
3. Proces vypúšťania vody sa spustí po zatvorení dvierok spotrebiča a bude pokračovať 30 sekúnd. Keď je program zrušený, päťkrát zaznie akustický signál.



7.3. Vypnutie spotrebiča

Po dokončení programu zaznie päťkrát akustický signál. Po otvorení dvierok po dokončení zvoleného umývacieho programu sa na displeji (3) zobrazí „0“. Potom môžete zariadenie vypnúť pomocou dotykového tlačidla zapnutia/vypnutia (1).



POZNÁMKA: Neotvárajte dvierka pred dokončením programu.



POZNÁMKA: Na konci umývacieho programu nechajte dvierka umývačky mierne pootvorené alebo pred spustením programu zvolte funkciu úspory energie, aby ste urýchlili sušenie.



POZNÁMKA: Ak sa počas programu otvoria dvierka umývačky alebo sa preruší napájanie, program bude pokračovať aj po zatvorení dvierok alebo obnovení napájania.

Ovládanie akustického signálu

Ak chcete zmeniť úroveň zvuku akustického signálu, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Otvorte dvierka a stlačte súčasne tlačidlá dodatočného sušenia / úspory energie (5) a polovičného naplnenia (6) na 3 sekundy.
2. Keď je rozpoznané nastavenie zvuku, akustický signál vydá dlhý zvuk a spotrebič zobrazí poslednú nastavenú úroveň od „S0“ do „S3“.
3. Ak chcete znížiť úroveň zvuku, stlačte dotykové tlačidlo dodatočného sušenia / úspory energie (5). Ak chcete zvýšiť úroveň zvuku, stlačte dotykové tlačidlo polovičného naplnenia (6).
4. Ak chcete uložiť zvolenú úroveň zvuku, vypnite spotrebič.
„Úroveň „S0“ znamená, že všetky zvuky sú vypnuté. Výrobné nastavenie je „S3“.

Režim úspory energie

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať režim úspory energie, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Otvorte dvierka a súčasne stlačte tlačidlá odloženého štartu (4) a dodatočného sušenia / úspory energie (5) na 3 sekundy.
2. Po 3 sekundách zobrazí spotrebič posledné nastavenie „IL1“ alebo „IL0“.
3. Keď je aktivovaný režim úspory energie, zobrazí sa „IL1“. V tomto režime sa vnútorné osvetlenie vypne 4 minúty po otvorení dvierok a spotrebič sa vypne po 15 minútach nečinnosti, aby sa šetrila energia.
4. Keď je režim úspory energie deaktivovaný, zobrazí sa „IL0“. Ak je režim úspory energie deaktivovaný, vnútorné osvetlenie bude svietiť, pokiaľ sú dvierka otvorené a spotrebič bude vždy zapnutý, pokiaľ ho nevyhne používateľ.
5. Ak chcete uložiť zvolené nastavenie, vypnite spotrebič.
V výrobnom nastavení je režim úspory energie aktívny.

Funkcia Natural Ion Tech (v závislosti od modelu)

Táto funkcia poskytuje extra hygienu stroju vďaka iónovej technológii. Funkcia Natural Ion Tech sa aktivuje stlačením dotykového tlačidla polovičného naplnenia (6) na 3 sekundy. Na konci 3 sekúnd sa zobrazí „Ion“, čo znamená, že funkcia ionizátora je aktivovaná. Po zobrazení „Ion“ sa tlačidlo uvoľní. Ak používateľ nezasiahne, 24 hodín po aktivácii funkcie ionizátora sa funkcia automaticky zruší.



POZNÁMKA: Ak je spotrebič vypnutý, funkcia Natural Ion Tech sa zruší.



POZNÁMKA: Funkcia Natural Ion Tech nefunguje so žiadnym programom.

Funkcia PureBeam a PureBeam+ (v závislosti od modelu)

Táto technológia, ktorá spája iónovú a svetelnú technológiu, poskytuje extra hygienu. Zabráňuje nepríjemnému zápachu počas pracieho programu, ktorý zahŕňa krok sušenia.

Funkcia PureBeam sa aktivuje alebo deaktivuje pred spustením programu v stave pripravenosti stlačením dotykového tlačidla polovičného naplnenia (6) na 6 sekúnd. Medzitým sa na displeji počíta od 1 do 6. Na konci 6 sekúnd sa zobrazí „UV1“, čo znamená, že funkcia PureBeam je aktivovaná. Keď je funkcia deaktivovaná, na konci 6 sekúnd sa zobrazí „UV0“. Nastavenie PureBeam nasleduje po nastavení Natural Ion Tech. Predvolené nastavenie je „UO“.



POZNÁMKA: Ak používateľ nedeaktivuje funkciu PureBeam na konci programu, zostane aktívna, kým sa umývačka nevypne.



POZNÁMKA: Ak je aktívna funkcia PureBeam alebo Natural Ion Tech, LED indikátor Natural Ion Tech sa rozsvieti ako stmievanie pri otvorených dvierkach.

Info LED indikátor 2.1 (v závislosti od modelu)

LED indikátor	Stav spotrebiča
Svieti červenou farbou	Na zariadení je spustený program.
Bliká červenou farbou	Program je zrušený.
Rýchlo bliká červenou farbou	Spotrebič má poruchu. Pozrite si časť „Automatické varovania pri poruchách a čo v takom prípaderobiť“.
Svieti zelenou farbou	Program je dokončený.

ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie umývačky riadu je dôležité pre zachovanie životnosti spotrebiča.

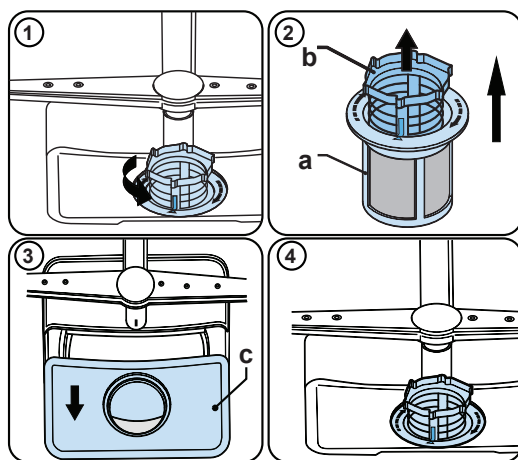
Uistite sa, že nastavenie zmäkčovania vody (ak je k dispozícii) je vykonané správne a že sa používa správne množstvo čistiaceho prostriedku, aby sa zabránilo usadzovaniu vodného kameňa. Doplňte dávkovač soli, keď sa rozsvieti indikátor snímača soli. V umývačke riadu sa môže časom hromadiť tuk a vodný kameň. Ak k tomu dôjde:

- Naplňte dávkovač čistiaceho prostriedku, ale nekladajte do umývačky žiaden riad. Zvoľte program, ktorý pracuje pri vysokej teplote a spustíte umývačku riadu naprázdno. Ak to vašu umývačku riadu nevyčistí dostatočne, použite čistiaci prostriedok určený pre umývačky riadu.
- Ak chcete predĺžiť životnosť vašej umývačky riadu, pravidelne ju čistite každý mesiac.
- Pravidelne utierajte tesnenie dvierok vlhkou utierkou, aby ste odstránili všetky nahromadené zvyšky alebo cudzie predmety.

8.1 Filtre

Čistite filtre a ostrekovacie ramená aspoň raz týždenne. Ak na hrubom a jemnom filtri zostane nejaký potravinový odpad alebo cudzie predmety, vyberte ich a dôkladne ich vyčistite vodou.

- a) Mikrofilter
- b) Hrubý filter
- c) Kovový filter

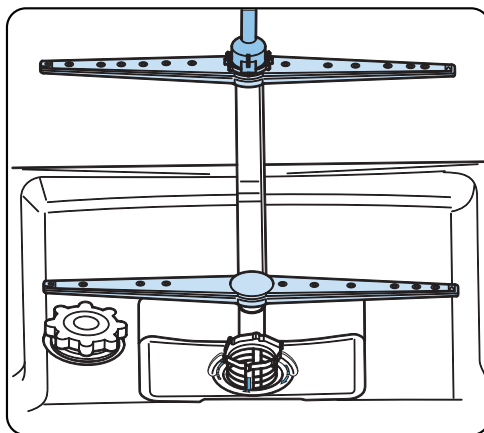


Ak chcete vybrať a vyčistiť kombináciu filtrov, otočte ju proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju zdvihnutím nahor (1). Vytiahnite hrubý filter z mikrofiltra (2). Potom potiahnite a vyberte kovový filter (3). Opláchnite filter veľkým množstvom vody, kým nebude bez zvyškov. Znovu namontujte filtre. Vymeňte vložku filtra a otočte ju v smere hodinových ručičiek (4).

- Nikdy nepoužívajte umývačku riadu bez filtra.
- Nesprávna montáž filtra zníži účinnosť umývania.
- Čisté filtre sú nevyhnutné pre správnu prevádzku spotrebiča.

8.2 Ostrekovacie ramená

Uistite sa, či nie sú upchaté striekacie otvory a či na ostrekovacích ramenách nie je prilepený žiadny potravinový odpad alebo cudzie predmety. Ak dôjde k upchatiu, vyberte ostrekovacie ramená a vyčistite ich pod vodou. Ak chcete odstrániť horné ostrekovacie rameno, uvoľnite maticu, ktorá ho drží v polohe, otočením v smere hodinových ručičiek a potiahnutím smerom nadol. Pri spätnej montáži horného ostrekovacieho ramena sa uistite, či je matica správne dotiahnutá.



8.3 Vypúšťacie čerpadlo

Veľké zvyšky jedla alebo cudzie predmety, ktoré nezachytili filtre, môžu zablokovat čerpadlo odpadovej vody. Voda na oplachovanie bude potom nad filtrom.

! Varovanie - Nebezpečenstvo porezania!

Pri čistení čerpadla odpadovej vody dbajte na to, aby ste sa nezranili o kúsky rozbitého skla alebo špicaté náradie.

V tomto prípade:

1. Najskôr vždy odpojte spotrebič od napájania.
2. Vytiahnite koše.
3. Demontujte filtre.
4. Odčerpajte vodu, v prípade potreby použite špongiu.
5. Skontrolujte oblasť a odstráňte všetky cudzie predmety.
6. Nainštalujte filtre.
7. Znova zasuňte koše.

ČASŤ 9: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Program sa nespustí.	Umývačka riadu nie je pripojená.	Pripojte umývačku riadu.
	Umývačka riadu nie je zapnutá.	Zapnite umývačku riadu stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.
	Vypálená poistka.	Skontrolujte vnútorné poistky.
	Kohútik prívodu vody je zatvorený.	Otvorte kohútik prívodu vody.
	Dvierka umývačky riadu sú otvorené.	Zatvorte dvierka umývačky riadu.
	Prívodná hadica vody a filtre spotrebiča sú upchaté.	Skontrolujte prívodnú hadicu vody a filtre spotrebiča a uistite sa, či nie sú upchaté.
Voda zostáva vo vnútri spotrebiča.	Hadica na odtok vody je upchatá alebo skrútená.	Skontrolujte vypúšťaciu hadicu, potom ju vyčistite alebo rozmotajte.
	Filtre sú upchaté.	Vyčistite filtre.
	Program ešte nie je ukončený.	Počkajte, kým sa program neskončí.
Spotrebič sa počas umývania zastaví.	Výpadok napájania.	Skontrolujte napájanie zo siete.
	Porucha prívodu vody.	Skontrolujte vodovodný kohútik.
Počas umývania je počuť chvenie a udieranie.	Ostrekovacie rameno naráža na riad v spodnom koši.	Presuňte alebo odstráňte predmety blokujúce ostrekovacie rameno.
Čiastočné zvyšky potravín zostávajú na riade.	Nesprávne umiestnený riad, rozstrekovaná voda sa nedostala na konkrétny riad.	Neprepŕňajte koše.
	Riady sa navzájom nad seba nakláňajú.	Umiestnite riad podľa pokynov v časti o plnení umývačky riadu.
	Nie je použité dostatočné množstvo čistiaceho prostriedku.	Použite správne množstvo čistiaceho prostriedku, ako je uvedené v tabuľke programov.
	Bol zvolený nesprávny umývací program.	Na voľbu najvhodnejšieho programu použite informácie v tabuľke programov.
	Ostrekovacie ramená sú upchaté potravinovým odpadom.	Vyčistite otvory v ostrekovacích ramenách tenkými predmetmi.
	Upchané filtre alebo čerpadlo na vypúšťanie vody alebo nesprávne umiestnený filter.	Skontrolujte, či sú vypúšťacia hadica a filtre správne namontované.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Na riade zostávajú belavé škvrny.	Nie je použité dostatočné množstvo čistiaceho prostriedku.	Použite správne množstvo čistiaceho prostriedku, ako je uvedené v tabuľke programov.
	Nastavenie dávkovania leštidla a/alebo zmäkčovača vody je veľmi nízke.	Zvýšte úroveň leštidla a/alebo zmäkčovača vody.
	Vysoká tvrdosť vody.	Zvýšte úroveň zmäkčovača vody a pridajte soľ.
	Uzáver dávkovača soli nie je správne zatvorený.	Skontrolujte, či je uzáver dávkovača soli správne zatvorený.
Riad sa nevysuší.	Nie je zvolená možnosť sušenia.	Zvoľte program s možnosťou sušenia.
	Dávkovanie leštidla je nastavené veľmi nízko.	Zvýšte nastavenie dávkovania leštidla.
Na riade sa tvoria hrdzavé škvrny.	Kvalita nerezového riadu je nedostatočná.	Používajte iba súpravy vhodné do umývačky riadu.
	Vysoká hladina soli v umývacej vode.	Upravte úroveň tvrdosti vody pomocou tabuľky tvrdosti vody.
	Uzáver dávkovača soli nie je správne zatvorený.	Skontrolujte, či je uzáver dávkovača soli správne zatvorený.
	Pri plnení soli sa do umývačky riadu rozsypalo príliš veľa soli.	Pri dopĺňaní soli do zásobníka použite lievik, aby ste zabránili rozsypaniu soli.
	Nedostatočné sieťové uzemnenie.	Ihneď sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
Čistiaci prostriedok zostáva v dávkovači čistiaceho prostriedku.	Čistiaci prostriedok bol pridaný, keď bol dávkovač čistiaceho prostriedku vlhký.	Pred použitím sa uistite, či je dávkovač čistiaceho prostriedku suchý.

AUTOMATICKÉ VAROVANIA NA PORUCHY A ČO V TAKOM PRÍPADE ROBIŤ

KÓD PORUCHY	MOŽNÁ PORUCHA	JEJ RIEŠENIE
FF	Porucha systému prívodu vody	Uistite sa, či je kohútik prívodu vody otvorený a či voda tečie.
		Oddeľte prívodnú hadicu od kohútika a vyčistite filter hadice.
		Ak chyba pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.
F5	Porucha tlakového systému	Kontaktujte servisné stredisko.
F3	Nepretržitý prívod vody	Zatvorte kohútik a kontaktujte servisné stredisko.
F2	Neschopnosť vypustiť vodu	Hadica na vypúšťanie vody a filtre môžu byť upchaté.
		Zrušte program.
		Ak chyba pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.
F8	Chyba ohrievača	Kontaktujte servisné stredisko.
F1	Pretečenie vody	Odpojte spotrebič a zatvorte prívod vody.
		Kontaktujte servisné stredisko.
FE	Chybná elektronická karta	Kontaktujte servisné stredisko.
F7	Prehrievanie	Kontaktujte servisné stredisko.
F9	Chyba polohy prepínača	Kontaktujte servisné stredisko.
F6	Chybný snímač ohrievača	Kontaktujte servisné stredisko.
HI	Porucha vysokého napätia	Kontaktujte servisné stredisko.
LO	Porucha nízkeho napätia	Kontaktujte servisné stredisko.

Postupy inštalácie a opravy by mal vždy vykonávať autorizovaný servisný zástupca, aby sa predišlo možným rizikám. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku postupov vykonaných neoprávnenými osobami. Opravy môžu vykonávať iba technici. Ak je potrebné vymeniť komponent, uistite sa, či sa používajú iba originálne náhradné diely.

Neodborné opravy alebo použitie neoriginálnych náhradných dielov môže spôsobiť značné škody a vystaviť používateľa značnému riziku.

Kontaktné informácie na váš zákaznícky servis nájdete na zadnej strane tohto dokumentu.

Funkčne relevantné originálne náhradné diely podľa príslušnej objednávky ekodizajnu je možné získať v zákazníckom servise na obdobie minimálne 10 rokov od dátumu, kedy bol váš spotrebič uvedený na trh v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.

ČASŤ 10: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PDI 1469 BTBIT

Základná špecifikácia: Umývačka riadu

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (v ks)	14	Rozmery v cm	Výška	82
			Šírka	60
			Hĺbka	55
Index energetickej účinnosti EEI_w	37,9	Trieda energetickej účinnosti *	B	
Trieda účinnosti umývania	1,120	Trieda účinnosti sušenia	1,060	
Spotreba energie v kWh [za cyklus], pri eko programe s využitím plnenia studenej vody. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania spotrebiča.	0,645	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe eko programu. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	9,0	
Trvanie programu (h:min)	3:27	Typ	Vstavaná umývačka	
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	44	Trieda akustických emisií hluku	B	
Spotreba po vypnutí (W)	0,50	Spotreba v pohotovostnom režime (W)	1,00	
Spotreba v režime odloženého štartu (W) (ak je zvolený)	4,00	Spotreba v sieťovom pohotovostnom režime (W) (ak je zvolený)	-	

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 6 prílohy II nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN 60436:2020 + A11:2020 + AC:2020-6. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte <https://philco.sk/podpora-a-servis>.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.